

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**Compte rendu intégral**

**Séance plénière du  
VENDREDI 24 JUIN 2016**

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSOMMISSIE**

**Integraal verslag**

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 24 JUNI 2016**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbruirisnet.be](mailto:criv@parlbruirisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparlirisnet.be](mailto:criv@bruparlirisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

**SOMMAIRE****INHOUD**

<b>EXCUSÉS</b>	6	<b>VERONTSCHULDIGD</b>	6
<b>QUESTIONS D'ACTUALITÉ</b>	6	<b>DRINGENDE VRAGEN</b>	6
Question d'actualité de Mme Hannelore Goeman  à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,  et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,  concernant "les conséquences de l'adoption par le Parlement flamand du décret relatif à la protection sociale flamande".	6	Dringende vraag van mevrouw Hannelore Goeman  aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,  en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,  betreffende "de gevolgen van de goedkeuring door het Vlaams Parlement van het decreet houdende de Vlaamse sociale bescherming".	6
Question d'actualité de M. Alain Maron  à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,  et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,  concernant "l'impact du projet de loi fédéral instaurant une condition générale de séjour sur la politique bruxelloise d'accueil des primo-arrivants".	10	Dringende vraag van de heer Alain Maron  aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,  en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,  betreffende "de impact van het federale wetsontwerp tot invoering van een algemene verblijfsvoorwaarde op het Brusselse beleid inzake het onthaal van nieuwkomers".	10
<b>COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE</b>	<b>À 14</b>	<b>MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING</b>	<b>14</b>

COMITÉ BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE	CONSULTATIF DE	BELGISCH VOOR BIO-ETHIEK	RAADGEVEND COMITÉ
Avis		Advies	
PROJETS D'ORDONNANCE	15	ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	15
Dépôt		Indiening	
PROPOSITION DE RÉSOLUTION	15	VOORSTEL VAN RESOLUTIE	15
Proposition de résolution de Mme Zoé Genot, M. Arnaud Verstraete, Mmes Catherine Moureaux, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, M. André du Bus de Warnaffe, Mmes Elke Roex et Claire Geraets appelant à la mise en œuvre rapide du Plan national Sida (nos B-23/1 et 2 – 2014/2015).		Voorstel van resolutie van mevrouw Zoé Genot, de heer Arnaud Verstraete, mevrouw Catherine Moureaux, mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, de heer André du Bus de Warnaffe, mevrouw Elke Roex en mevrouw Claire Geraets ertoe strekkende op te roepen tot een snelle uitvoering van het Nationaal Aidsplan (nrs. B-23/1 en 2 – 2014/2015).	
Discussion générale – Orateurs :	15	Algemene bespreking – Sprekers:	15
M. Amet Gjanaj, rapporteur Mme Viviane Teitelbaum (MR) Mme Liesbet Dhaene (N-VA)		De heer Amet Gjanaj, rapporteur Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)	
Discussion des considérants et des tirets du dispositif	22	Bespreking van de consideransen en van de streempjes van het verzoekend gedeelte	22
QUESTION ORALE	23	MONDELINGE VRAAG	23
Question orale de Mme Claire Geraets à M. Pascal Smet et Mme Céline Fremault, membres du Collège réuni, compétents pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films, concernant «les auditions des maisons de repos dans le cadre du prochain plan pluriannuel de subventionnement des constructions».		Mondelinge vraag van mevrouw Claire Geraets aan de heer Pascal Smet en mevrouw Céline Fremault, leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring, betreffende «de hoorzittingen met de rusthuizen in het kader van het volgende meerjarenplan voor de subsidiëring van bouwwerken».	

**VOTE NOMINATIF**

23

sur l'ensemble de la proposition de résolution  
appelant à la mise en œuvre rapide du Plan  
national sida (n°s B-23/1 et 2 – 2014/2015).

**NAAMSTEMMING**

23

over het geheel van het voorstel van resolutie  
ertoe strekkende op te roepen tot een snelle  
uitvoering van het Nationaal Aidsplan  
(nrs. B-23/1 en 2 – 2014/2015).

**PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**  
**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.**

- *La séance est ouverte à 15h27.*

**M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 24 juin 2016.

### EXCUSÉS

**M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Joëlle Milquet ;
- M. Abdallah Kanfaoui, à l'étranger ;
- M. Alain Destexhe, assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe ;
- M. Willem Draps, réunion à l'Assemblée interparlementaire Benelux ;
- Mme Fatoumata Sidibé ;
- Mme Evelyne Huytebroeck, à l'étranger ;
- Mme Véronique Jamoule.

### QUESTIONS D'ACTUALITÉ

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

#### QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME HANNELORE GOEMAN

**À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

- *De vergadering wordt geopend om 15.27 uur.*

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 24 juni 2016 geopend.

### VERONTSCHULDIGD

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Joëlle Milquet;
- de heer Abdallah Kanfaoui, in het buitenland;
- de heer Alain Destexhe, Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa;
- de heer Willem Draps, Benelux Interparlementaire Assemblee;
- mevrouw Fatoumata Sidibé;
- mevrouw Evelyne Huytebroeck, in het buitenland;
- mevrouw Véronique Jamoule.

### DRINGENDE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de dringende vragen.

#### DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW HANNELORE GOEMAN

**AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT,  
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI,  
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE  
D'AIDE AUX PERSONNES, LES  
PRESTATIONS FAMILIALES ET LE  
CONTRÔLE DES FILMS,**

concernant "les conséquences de l'adoption par le Parlement flamand du décret relatif à la protection sociale flamande".

**M. le président.**- Le membre du Collège réuni Pascal Smet répondra à la question d'actualité.

La parole est à Mme Goeman.

**Mme Hannelore Goeman (sp.a) (en néerlandais).**- *L'impact de la protection sociale flamande à Bruxelles est une matière relativement technique. Le parlement flamand vient d'approuver le décret flamand concernant cette protection, qui est une extension de l'assurance dépendance flamande. Les Flamands continueront à devoir payer 50 euros pour pouvoir bénéficier d'une série d'aides.*

*Les Bruxellois ont la possibilité de s'affilier volontairement à la protection sociale flamande. Les chiffres montrent pourtant qu'ils ne sont pas nombreux à être affiliés au système de l'assurance dépendance, et par voie de conséquence à la protection sociale flamande.*

*Les personnes âgées vivant à Bruxelles et qui doivent être admises dans une structure d'accueil doivent choisir entre un établissement francophone ou néerlandophone. Ma question concerne ce libre choix, essentiel pour le sp.a.*

*Les établissements de soins bruxellois sont financés par les Communautés. Nous craignons que l'introduction de la protection sociale flamande ne mette en péril le libre choix des Bruxellois et que demain, des Bruxellois sans protection sociale ne puissent plus faire appel aux établissements de soins néerlandophones. Ceux-ci risquent en effet de calquer leurs prix sur ceux pratiqués en Flandre. Faute de tarification sociale, de nombreux Bruxellois qui ne sont pas affiliés à la protection sociale flamande en seront de facto exclus, parce qu'ils ne seront pas capables de payer le prix qu'elle coûte.*

**EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

betreffende "de gevolgen van de goedkeuring door het Vlaams Parlement van het decreet houdende de Vlaamse sociale bescherming".

**De voorzitter.**- Collegelid Pascal Smet zal de dringende vraag beantwoorden.

Mevrouw Goeman heeft het woord.

**Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).**- Omdat de impact van de Vlaamse sociale bescherming in Brussel een nogal technische materie is, maak ik het tastbaar met een concreet voorbeeld. Mijn grootvader is 87 jaar. Hij is geboren en getogen in Ukkel, maar woont al bijna twee decennia in Leuven. Hij verkeert in uitstekende gezondheid, maar op zijn leeftijd bestaat de kans dat hij in de komende jaren naar een rusthuis of een woonzorgcentrum moet.

In Vlaanderen maakt hij aanspraak op een tussenkomst voor zorg in woonzorgcentra, als onderdeel van de Vlaamse sociale bescherming. Het Vlaams Parlement keurde het decreet op de Vlaamse sociale bescherming goed. Het is een uitbreiding van de Vlaamse zorgverzekering. Vlamingen zullen ook in de toekomst verplicht een bijdrage van 50 euro betalen en ze maken aanspraak op een uitgebreid pakket van toeslagen, onder meer op het vlak van de gehandicapten- en thuiszorg, de hulp aan bejaarden, de revalidatie enzovoort.

De vraag is wat er was gebeurd als mijn grootvader in Ukkel was blijven wonen. De situatie is daar volledig anders. Brusselaars hebben de mogelijkheid om zich vrijwillig aan te sluiten bij de Vlaamse sociale bescherming. Mijn grootvader is ondertussen een dagje ouder en niet altijd even goed georganiseerd. Hem kennende had hij dat waarschijnlijk niet gedaan. Ik denk dat hij niet de enige is. Uit cijfers blijkt dat veel Brusselaars niet aangesloten zijn bij de Vlaamse zorgverzekering en dus ook niet bij de Vlaamse sociale bescherming.

*Pour le sp.a, c'est inacceptable. Chaque Bruxellois a le droit de choisir librement de recourir aux services flamands, sans être rejeté dans un coin.*

*Partagez-vous notre préoccupation ? Comment le Collège réuni veillera-t-il à ce que tous les Bruxellois puissent continuer à bénéficier du régime d'aide néerlandophone ?*

Verder is mijn grootvader een trotse Brusselaar. Hij spreekt vlot drie talen, namelijk Nederlands, Frans en Brussels. Voor hem was het vanzelfsprekend om te kunnen kiezen voor een Nederlandstalig, een Franstalig of een tweetalig rusthuis.

Over die keuzevrijheid gaat mijn vraag. Zorginstellingen in Brussel worden gefinancierd door de gemeenschappen, maar het is altijd de vrije keuze van de Brusselaars geweest of ze naar een Nederlandstalige, een Franstalige of een tweetalige zorginstelling gaan. Die keuzevrijheid is voor de sp.a essentieel en moet een fundament van het zorgaanbod in Brussel blijven.

Nochtans zijn we bang dat de invoering van de Vlaamse sociale bescherming de keuzevrijheid van Brusselaars in het gedrang brengt en dat morgen Brusselaars zonder sociale bescherming misschien geen gebruik meer kunnen maken van de Vlaamse zorginstellingen. De kans is groot dat die hun prijzen zullen afstemmen op de toelagen die in Vlaanderen worden toegekend. Met een gebrek aan sociale tarivering betekent dat de facto dat veel Brusselaars die niet zijn aangesloten bij de Vlaamse sociale bescherming, de prijzen niet meer kunnen betalen. Ze worden met andere woorden uitgesloten.

Als mijn grootvader nog in Ukkel had gewoond en niet was aangesloten bij de Vlaamse zorgverzekering, kon hij waarschijnlijk niet naar een Nederlandstalig rusthuis gaan als hij dat had gewild. Voor de sp.a kan dat niet. Elke Brusselaar heeft recht op een vrije keuze om van de Vlaamse dienstverlening gebruik te maken. We vinden het essentieel voor Brussel dat mensen kunnen kiezen van welke zorg ze gebruik willen maken en dat ze zich niet in een hokje laten opleggen.

Deelt u die bezorgdheid? Hoe kan het Verenigd College ervoor zorgen dat alle Brusselaars gebruik kunnen blijven maken van de Nederlandstalige zorgverlening?

**M. le président.** - La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).** - *Le cadre institutionnel permet aux deux Communautés d'agir, mais permet également à la Cocom de le faire à Bruxelles. Heureusement,*

**De voorzitter.** - De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.** - Uit de vraag van mevrouw Goeman blijkt dat ze een supergrootvader heeft.

*jusqu'à présent, aucune distinction n'a été faite à Bruxelles entre néerlandophones et francophones. La distinction se fait en fonction de l'affiliation volontaire ou non à l'assurance dépendance flamande.*

*Afin de veiller à ce que tous les Bruxellois, indépendamment du cadre institutionnel, puissent jouir d'une protection sociale efficace, Mme Fremault et moi-même avons pris l'initiative de faire réaliser une étude sur l'introduction d'une assurance autonomie à Bruxelles.*

*Cette assurance doit permettre aux Bruxellois de pouvoir rester plus longtemps à domicile, de la manière qui leur sied le mieux. Pour cela, ils doivent pouvoir faire appel à des moyens et des services. Garder les gens plus longtemps à domicile et éviter leur transfert en maison de repos est le plus grand défi qui se pose pour Bruxelles.*

*Les résultats de l'étude préparatoire sont attendus à l'automne. Les questions de la coordination avec la Flandre et de la manière dont les droits sociaux peuvent être transférés en cas de mobilité y seront certainement abordées.*

*Nous sommes dans la phase initiale, mais l'initiative du Collège réuni vise à créer une assurance autonomie la plus semblable possible à ce qui se fait dans les autres Communautés.*

**M. le président.-** La parole est à Mme Goeman.

**Mme Hannelore Goeman (sp.a) (en néerlandais).-** Je pense que nous sommes d'accord pour dire que tous les Bruxellois ont droit aux mêmes soins et au même accès à ceux-ci. Il faut éviter une politique à deux vitesses.

Er bestaat een heel institutioneel kader. Door de bevoegdheidsverdeling kunnen de twee gemeenschappen, maar ook de GGC in Brussel een beleid voeren. Zowel het Grondwettelijk Hof als de Raad van State hebben dat duidelijk verklaard. Tot nu toe is er in Brussel gelukkig nog geen onderscheid gemaakt tussen Nederlandstaligen en Franstaligen, maar wel tussen personen die al dan niet hebben beslist om vrijwillig de Vlaamse zorgverzekering en sociale bescherming te onderschrijven. Ook dat kan volgens de Raad van State.

De vraag die u terecht stelt, is hoe we ervoor kunnen zorgen dat alle Brusselaars, ongeacht het institutionele kader, een effectieve sociale bescherming kunnen krijgen.

Daarom hebben minister Fremault en ikzelf het initiatief genomen om een studie te lanceren over de invoering van een autonomieverzekering in Brussel. Met die verzekering moeten Brusselaars langer in hun thuisomgeving kunnen blijven wonen op een manier die voor hen gunstig is. Daarvoor moeten ze een beroep kunnen doen op middelen en diensten. Mensen langer in hun huis laten wonen zodat ze niet naar een rusthuis moeten verhuizen, is de grootste uitdaging voor Brussel.

De resultaten van de voorbereidende studie worden verwacht in de herfst. Een aantal vragen zal ongetwijfeld aan bod komen, onder meer hoe een maximale coördinatie tot stand kan komen tussen Vlaanderen en Brussel en hoe de sociale rechten overgedragen kunnen worden tussen beide gemeenschappen in geval van mobiliteit.

Dit zit nog in de beginfase. Het Verenigd College heeft wel een belangrijke beslissing genomen om te komen tot een autonomieverzekering voor iedereen die in Brussel woont met een maximale afstemming op gelijkaardige initiatieven in de andere gemeenschappen.

**De voorzitter.-** Mevrouw Goeman heeft het woord.

**Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).-** Ik denk dat we het erover eens zijn dat alle Brusselaars recht hebben op dezelfde zorg en dezelfde toegang tot die zorg moeten krijgen. We moeten absoluut een tweesporenbeleid vermijden.

*J'attends les résultats de l'étude.*

**M. le président.**- C'est la première fois que Mme Goeman prend la parole en séance plénière.

*(Applaudissements sur tous les bancs)*

## QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ALAIN MARON

**À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

concernant "l'impact du projet de loi fédéral instaurant une condition générale de séjour sur la politique bruxelloise d'accueil des primo-arrivants".

**M. le président.**- La membre du Collège réuni Céline Fremault répondra à la question d'actualité.

La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron (Ecolo).**- Madame et Monsieur les membres du Collège réuni, je reviens vers vous concernant un projet de loi en discussion au Parlement fédéral, porté par M. Francken et l'ensemble du gouvernement fédéral, concernant l'accès et le maintien du droit de séjour.

La Cocom est potentiellement concernée au moins par un aspect de ce projet, qui prévoit deux choses différentes. Premièrement, l'obligation pour les personnes qui souhaitent un droit au séjour de signer une déclaration d'adhésion aux valeurs du pays. Je souhaite bonne chance à ceux qui devront déterminer ces valeurs communes à tous et toutes les Belges. Nous en avons certaines en commun,

Ik wacht vol spanning de resultaten van die studie af. Wij zullen die zeker opvolgen in het parlement.

**De voorzitter.**- Ik wil opmerken dat dit de eerste maal is dat mevrouw Goeman het woord neemt in plenaire vergadering.

*(Algemeen applaus)*

## DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON

**AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

betreffende "de impact van het federale wetsontwerp tot invoering van een algemene verblijfsvoorwaarde op het Brusselse beleid inzake het onthaal van nieuwkomers".

**De voorzitter.**- Collegelid Céline Fremault zal de dringende vraag beantwoorden.

De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).**- *Het federale parlement bespreekt momenteel een wetsontwerp van staatssecretaris voor Asiel en Migratie Francken en de voltallige federale regering met betrekking tot de toegang tot en het behoud van het verblijfsrecht.*

*De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) heeft belang bij minstens één aspect van dat ontwerp, waarin twee verschillende zaken worden behandeld. Ten eerste moet wie in België wil verblijven, een verklaring ondertekenen dat hij de in het land geldende waarden zal respecteren. Ik wens degene die een overzicht van die waarden moet opmaken, veel succes toe, want veel Belgen*

dont l'égalité entre hommes et femmes. Toutefois, je suis assez fier de dire que, dans mon groupe politique, nous ne partageons pas nécessairement les valeurs de tous les autres. Et il en est de même de tous les groupes.

Ensuite, pour maintenir leur droit au séjour, ces personnes devront faire preuve de leur intégration, par exemple via le suivi d'un des parcours d'accueil organisé par les entités compétentes. Dans la mesure où ce parcours deviendrait obligatoire ou qu'il s'agirait d'une forme d'obligation de la part du niveau fédéral, l'entité concernée à Bruxelles serait la Cocom.

Le Collège réuni a annoncé sa volonté de faire voter un projet d'ordonnance spécifique à l'accueil des primo-arrivants et touchant aux obligations du public cible, mais aussi à la manière de circonscrire ce parcours d'accueil bruxellois. Si cette loi fédérale était votée, ce qui n'est pas encore fait vu les remarques acides du Conseil d'État à son propos, cela pourrait signifier que les personnes qui suivraient ou non ce parcours d'accueil pourraient être sanctionnées par le niveau fédéral d'un retrait de leur droit au séjour et donc d'une expulsion. Et cela se ferait sur la base d'informations de la part des bureaux d'accueil agréés par la Cocom.

Il s'agit d'un véritable asservissement de la politique de la Cocom et cela aura un impact important en termes de détermination des publics cibles et de la capacité d'accueil que nous aurions à couvrir.

Ce point a-t-il fait l'objet de discussions au sein du Comité de concertation ou avez-vous demandé à l'État fédéral que ce point soit inscrit à l'ordre du jour d'une prochaine réunion du Comité de concertation entre l'État fédéral et les entités fédérées ?

Envisagez-vous d'activer une procédure en conflit d'intérêts, dite aussi procédure de sonnette d'alarme ?

(*Applaudissements*)

**M. le président.**– La parole est à Mme Fremault.

*delen wel een aantal waarden, maar lang niet alle.*

*Vervolgens moeten die personen om hun verblijfsrecht te behouden, aantonen dat ze hier zijn ingeburgerd, bijvoorbeeld via een door de bevoegde overheid georganiseerd onthaaltraject. Als een dergelijk onthaaltraject verplicht zou worden, is dat een taak voor de GGC.*

*Het Verenigd College kondigde al aan dat het een voorstel van ordonnantie wil voorleggen over het onthaal van nieuwkomers en hun verplichtingen, waarin ook het Brusselse onthaaltraject beschreven wordt. De Raad van State had scherpe kritiek op het wetsvoorstel, maar als het uiteindelijk wordt goedgekeurd, kan dat ertoe leiden dat personen die geen inburgeringstraject volgen, daar door de federale overheid voor worden gestraft met het verlies van hun verblijfsrecht. Dat zal gebeuren op basis van informatie die de door de GGC erkende onthaalbureaus leveren.*

*Daarmee wordt het beleid van de GGC aan dat van de federale regering ondergeschikt gemaakt, wat een grote invloed zal hebben op de afbakening van de doelgroepen en de onthaalcapaciteit waarvoor de GGC moet instaan.*

*Werd dat punt binnen het Overlegcomité besproken of vroeg u de federale regering om het op de agenda van de volgende vergadering van het Overlegcomité te zetten?*

*Bent u van plan om een procedure voor een belangenconflict te starten?*

*(Applaus)*

**De voorzitter.**– Mevrouw Fremault heeft het woord.

**Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.**- Nous suivons avec attention les déclarations du gouvernement fédéral sur tout ce qui touche à la politique de l'intégration.

Comme vous le soulignez dans votre question, il apparaît dans le projet de loi que les primo-arrivants devront prouver qu'ils ont effectué toute une série de démarches d'intégration pour voir leur titre de séjour prolongé. Dans l'ensemble des questions qui ont été abordées lors de la discussion en Commission de l'intérieur de la chambre, il est fait référence au parcours d'intégration comme un élément de preuve, mais pas comme le seul. D'autres éléments entrent en ligne de compte, comme le fait de suivre une formation, d'avoir un travail ou d'être impliqué dans la vie associative. Toute une série de critères ont été énoncés en Commission de l'intérieur de la chambre.

Même si ce n'est pas encore très clair, le fait de ne pas suivre le parcours d'intégration n'entraînerait pas une expulsion du territoire. C'est ce qu'il ressort de ce que nous avons pu saisir de cette discussion.

Toutefois, visiblement, la Commission de l'intérieur de la chambre a approuvé mercredi les articles du projet. Une demande de nouvelle lecture est opposée et parallèlement, une demande de lecture au Conseil d'État a également été réclamée. L'objectif est de s'assurer que l'ensemble des dispositifs exposés par le secrétaire d'État s'inscrivent dans la légalité. Il est vrai que certaines mesures sont pour le moins interpellantes.

Je voudrais vous rassurer en vous disant que le parcours d'intégration obligatoire à Bruxelles n'a pas et n'aura jamais pour objectif d'être utilisé comme critère pour l'expulsion. C'est pour cela que nous serons extrêmement vigilants à l'égard de la politique fédérale.

Nous, ce que nous voulons, c'est offrir un droit positif aux primo-arrivants. L'objectif est de leur permettre de considérer ce parcours comme une opportunité, une perspective de participer activement à la société, et non une façon de les contrôler pour pouvoir les expulser s'ils ne suivaient pas le parcours. C'est d'ailleurs assez clair dans le texte de l'avant-projet déposé à la

**Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Ik volg nauwlettend alle verklaringen van de federale regering over het integratiebeleid.*

*In het wetsontwerp is inderdaad opgenomen dat nieuwkomers die hun verblijfsvergunning willen laten verlengen, moeten bewijzen dat ze een aantal stappen ondernamen om te integreren. Het integratietraject zou daarbij niet het enige bewijs vormen, nieuwkomers kunnen hun integratie ook aantonen aan de hand van een opleiding die ze volgden, de baan die ze vonden of hun betrokkenheid in het verenigingsleven. De federale regering zou daar een hele reeks criteria voor uitwerken.*

*Het is nog niet helemaal duidelijk, maar het feit dat een nieuwkomer geen inburgeringstraject volgt, zou niet tot een uitwijzing leiden.*

*Vorige woensdag kondigde de federale commissie Binnenlandse Zaken het ontwerp goed. Het werd opnieuw ter lezing voorgelegd, ook aan de Raad van State, met de bedoeling de maatregelen op hun wettelijkheid te toetsen. Sommige ervan roepen immers vragen op.*

*Het Brusselse inburgeringstraject zal nooit als criterium voor uitwijzing worden aangewend. Brussel wil nieuwkomers dat traject aanbieden als een kans om actief aan onze samenleving te gaan deelnemen, en niet als een middel om wie niet in de pas loopt, het land uit te zetten. Dat blijkt ook duidelijk uit het bij de GGC ingediende voorontwerp.*

*Het integratiebeleid valt inderdaad onder de bevoegdheid van de gemeenschappen en een samenwerkingsakkoord zal nodig zijn. De federale regering heeft het Verenigd College daarover echter tot nu toe nog niet geraadpleegd, hoewel ze daar uiteindelijk niet omheen zal kunnen.*

*Er zouden nog heel wat juridische problemen zijn met het wetsontwerp. Zo merkte de Raad van State op dat het integratiebeleid een gedeelde bevoegdheid van de gemeenschappen is en dat er voor de basisnormen een samenwerkingsovereenkomst moet komen. Die normen moeten in elk geval aan het Overlegcomité worden voorgelegd.*

Cocom.

Par rapport à la question juridique, il est effectivement souligné que la politique d'intégration relève des Communautés et qu'un accord de coopération serait nécessaire. Non, nous n'avons pas été concertés par le gouvernement fédéral à ce sujet jusqu'à présent. De toute façon, si à un certain moment, le gouvernement fédéral aborde la question du parcours d'intégration, qui est une compétence régionale, il n'aura d'autre choix que de consulter les Régions.

De ce que j'entends des débats de la Commission de l'intérieur de la chambre, il ressort que toute une série de problèmes juridiques restent et demeurent d'importance. Le Conseil d'État a fait remarquer que la politique d'intégration était une compétence partagée des Communautés et qu'un accord de coopération devait être conclu avec celles-ci pour définir les normes fondamentales. Ces normes devraient, en tout état de cause, être soumises à un Comité de concertation.

J'attends donc de voir quelle est la volonté du niveau fédéral par rapport à cela.

Quelles sont les remarques qui arriveront au niveau du Conseil d'État ? J'achève en ce moment un courrier destiné à obtenir une série d'éclaircissements de la part de Theo Francken par rapport aux déclarations qu'il a faites en Commission de l'intérieur de la chambre.

Le but est de savoir comment il considère le parcours d'intégration. Est-ce, comme il l'a dit, une épreuve parmi d'autres, ou a-t-il l'intention de l'utiliser comme un levier, à des fins qui ne sont pas les nôtres ?

**M. le président.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron (Ecolo).**- Je rappelle que, quand la loi sur la nationalité a été modifiée lors de la législature précédente, on a aussi fait rentrer, dans les conditions possibles, le fait d'avoir suivi un parcours d'accueil. Que je sache, cela n'a fait l'objet d'aucune concertation avec les entités fédérées, qui étaient pourtant compétentes. C'est donc rebelote, mais un cran plus loin.

Comme vous, nous sommes et resterons

*Het is afwachten in hoeverre de federale regering daartoe bereid is.*

*Welke opmerkingen zal de Raad van State maken? Ik heb Theo Francken in een brief om meer duidelijkheid over zijn verklaringen gevraagd. Ziet hij het inburgeringstraject als een van de vele mogelijke bewijzen, of wil hij het gebruiken voor doeleinden die niet stroken met de intenties van de Brusselse regering?*

**De voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).**-  
*Toen de federale regering tijdens de vorige regeerperiode de nationaliteitswet aanpaste, nam ze daarin op dat het volgen van een inburgeringstraject een mogelijke voorwaarde kon zijn. Voor zover ik weet, werd er toen niet met de gemeenschappen overlegd. De geschiedenis herhaalt zich dus, alleen gaat men nu nog een stapje verder.*

extrêmement vigilants au fait qu'il s'agit de mettre en œuvre des parcours d'accueil et non d'exclusion, ni d'expulsion. Nous avons été rassurés, lors d'une question précédente, sur le fait que vous ne vouliez pas, par exemple, qu'il y ait des sanctions relatives à un certain nombre de droits sociaux, mais seulement des amendes.

L'expulsion du territoire, la perte du droit de séjour et l'exclusion définitive sont des armes ultimes. Nous ne pouvons en arriver là. Or, si je suis un peu rassuré par vos réponses, je le suis beaucoup moins par les intentions de M. Francken.

Je ne doute pas une seule seconde que, si cette loi est votée, dès sa mise en œuvre, si le parcours d'accueil devait renoncer le nombre de places suffisant et être obligatoire dans les entités, il sera utilisé de manière effective dans le cadre de cette loi. Et je pense que nous devons l'empêcher.

(Applaudissements)

- La séance est suspendue à 15h44.

- La séance est reprise à 16h35.

## COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

### COMITÉ CONSULTATIF DE BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE

*Avis*

**M. le président.** - Par lettre du 8 juin 2016, le président du Comité consultatif de bioéthique de Belgique transmet, conformément aux dispositions de l'accord de coopération portant création d'un Comité consultatif de bioéthique, conclu à Bruxelles le 15 janvier 1993 entre l'État, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, l'avis n° 65 du 9 mai 2016 concernant la problématique des étrangers souffrant de problèmes médicaux, y compris psychiatriques, graves.

*Ook Ecolo zal er nauwlettend op toezien dat inburgeringstrajecten niet worden gebruikt om mensen uit te sluiten of uit te wijzen. Het is geruststellend dat u alleen boetes wilt invoeren en geen sancties zoals het afnemen van sociale rechten.*

*Personen uitwijzen, hun verblijfsvergunning afnemen en definitief uitsluiten zijn maatregelen die niet licht mogen worden genomen. Uw antwoorden stellen mij enigszins gerust, in tegenstelling tot de uitlatingen van staatssecretaris Francken.*

*Ik ben ervan overtuigd dat de federale regering het inburgeringstraject wel degelijk zal gebruiken om mensen uit te wijzen zodra de wet is goedgekeurd en er voldoende plaatsen voor deze cursussen beschikbaar zijn. De Brusselse regering moet dat voorkomen.*

(Applaus)

- De vergadering wordt geschorst om 15.44 uur.

- De vergadering wordt hervat om 16.35 uur.

## MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING

### BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK

*Advies*

**De voorzitter.** - Bij brief van 8 juni 2016 zendt de voorzitter van het Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek overeenkomstig de bepalingen van het samenwerkingsakkoord houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, gesloten te Brussel op 15 januari 1993 tussen de staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het advies nr. 65 van 9 mei 2016 van het Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek betreffende de problematiek van vreemdelingen met ernstige medische, inclusief

- Renvoi à la Commission de la santé.

## PROJETS D'ORDONNANCE

### *Dépôt*

**M. le président.**- En date du 10 juin 2016, le Collège réuni a déposé les projets d'ordonnance suivants :

1. Projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et l'État d'Israël, faite à Jérusalem le 24 mars 2014 (n° B-52/1 – 2015/2016).
2. Projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc, faite à Bruxelles le 18 février 2014 (n° B-53/1 – 2015/2016).
3. Projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie, faite à Ankara le 11 avril 2014 (n° B-54/1 – 2015/2016).
4. Projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République tunisienne, faite à Tunis le 28 mars 2014 (n° B-55/1 – 2015/2016).

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME ZOÉ GENOT, M. ARNAUD VERSTRAETE, MMES CATHERINE MOUREAUX, BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ, M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE, MMES ELKE ROEX ET**

psychiatrische, problemen.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

## ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

### *Indiening*

**De voorzitter.**- Op datum van 10 juni 2016 heeft het Verenigd College volgende ontwerpen van ordonnantie ingediend:

1. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de staat Israël, gedaan te Jeruzalem op 24 maart 2014 (nr. B-52/1 - 2015/2016).
  2. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en het koninkrijk Marokko, gedaan te Brussel op 18 februari 2014 (nr. B-53/1 - 2015/2016).
  3. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de republiek Turkije, gedaan te Ankara op 11 april 2014 (nr. B-54/1 - 2015/2016).
  4. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de republiek Tunesië, gedaan te Tunis op 28 maart 2014 (nr. B-55/1 - 2015/2016).
- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW ZOÉ GENOT, DE HEER ARNAUD VERSTRAETE, MEVROUW CATHERINE MOUREAUX, MEVROUW BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ, DE HEER ANDRÉ DU BUS DE**

**CLAIRE GERAETS APPELANT À LA MISE EN ŒUVRE RAPIDE DU PLAN NATIONAL SIDA (NOS B-23/1 ET 2 – 2014/2015).**

*Discussion générale*

**M. le président.**- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Gjanaj, rapporteur.

**M. Amet Gjanaj, rapporteur.**- La Commission de la santé s'est réunie concernant cette proposition de résolution appelant à la mise en œuvre rapide du Plan national sida.

Mme Genot déclare que le texte proposé a pour objet de faire le point sur l'état d'avancement du Plan national sida. Contrairement à d'autres pays européens, la Belgique connaît une prévalence élevée. Malgré de légers infléchissements dans les derniers rapports d'évaluation, nous ne restons pas moins confrontés à un taux d'infection préoccupant.

Il est donc important de coordonner les politiques. Pourtant, le coordinateur n'a pas encore été désigné. Entre-temps, le premier rapport de monitoring 2014-2015 a mis en évidence deux points d'attention. Outre le problème du coordinateur, il s'agit du dépistage démedicalisé. Beaucoup d'orateurs ont fait référence à cette problématique.

Il a été mis en place un groupe de travail par la ministre De Block, mais l'oratrice regrette cependant que, ce faisant, l'on ait mis fin au travail de terrain réalisé par certaines organisations qui effectuaient déjà ce dépistage et qui enregistraient, dans ce cadre, des taux d'infection plus élevés.

Un autre élément de ce rapport concerne la qualité de vie des personnes vivant avec le virus de l'immunodéficience humaine (VIH). Il ressort des recommandations qu'on avance trop lentement sur ce point.

L'oratrice a rappelé que la résolution formule deux demandes à l'intention du Collège réuni : interpeller le gouvernement fédéral, en

**WARNAFFE, MEVROUW ELKE ROEX EN MEVROUW CLAIRE GERAETS ERTOE STREKKENDE OP TE ROEPEN TOT EEN SNELLE UITVOERING VAN HET NATIONAAL AIDSPLAN (NRS. B-23/1 EN 2 – 2014/2015).**

*Algemene besprekking*

**De voorzitter.**- De algemene besprekking is geopend.

De heer Gjanaj, rapporteur, heeft het woord.

**De heer Amet Gjanaj, rapporteur** (*in het Frans*).- Mevrouw Genot verklaarde tijdens de commissievergadering dat het voorstel tot doel heeft na te gaan hoever men met de uitvoering van het nationaal aidsplan staat. In tegenstelling tot in andere Europese landen komt aids in België vaak voor. Het aantal besmettingen blijft ondanks een recente kentering verontrustend hoog.

*Hoewel het van groot belang is dat België een gecoördineerd aidsbeleid krijgt, werd er nog geen coördinator aangesteld. Uit het eerste monitoringrapport 2014-2015 kwamen twee aandachtspunten naar voor: het probleem met de coördinator maar ook de screening buiten het medische circuit.*

*Federaal minister van Volksgezondheid De Block heeft een werkgroep opgericht. Mevrouw Genot betreurt echter dat het veldwerk van een aantal organisaties die aids opsporen en hogere besmettingscijfers vaststellen, stopgezet werd.*

*Een ander element uit het rapport betreft de levenskwaliteit van personen met hiv. Uit de aanbevelingen blijkt dat België op dat vlak te traag vordert.*

*Mevrouw Genot wees erop dat de resolutie twee vragen aan het Verenigd College bevat: ten eerste moet het samen met de andere beleidsniveaus de federale regering oproepen om het nationaal aidsplan zo snel mogelijk uit te voeren en ten tweede moet het de maatregelen die onder zijn bevoegdheid vallen, uitvoeren.*

*Mevrouw Moureaux verklaarde dat de PS zich al jaren over het dossier buigt. De voorliggende resolutie is belangrijk omdat ze uitgaat van de*

concertation avec les autres entités fédérées, en vue de mettre en œuvre sans délai le Plan national sida ; et mettre en œuvre les actions relevant de son champ de compétences.

Mme Moureaux déclare que son parti porte ce dossier depuis des années et que Mme Onkelinx est d'ailleurs la mère du Plan national sida. La présente résolution est importante pour la Région bruxelloise. Elle constate en effet qu'il y a, à Bruxelles, une population à risque plus importante et qu'il y a donc un taux élevé de prévalence et d'incidence. Nous sommes au-dessus du taux d'incidence européen. En Europe, il y a 5,7 nouveaux diagnostics par 100.000 habitants ; en Belgique, 10 ; et à Bruxelles, on en dénombre 20.

Elle constate aussi un taux élevé de dépistés tardifs de 42%. Ce chiffre important montre que l'on a perdu de nombreuses années durant lesquelles ces personnes transmettent le virus, ignorant qu'elles en sont porteuses. Le programme commun des Nations unies sur le sida (Onusida) recommande d'ailleurs que l'on atteigne un taux de 90% de personnes infectées conscientes de leur statut.

Le dépistage des cas de VIH pose un problème institutionnel particulier. Il s'organise à travers différents organismes et il est donc également très important de prévoir une coordination qui fait actuellement défaut.

Elle met aussi en exergue l'importance d'un dépistage démédicalisé et décentralisé et elle constate à cet égard que la loi ne l'autorise pas en Belgique, alors qu'un certain nombre de projets ont livré des résultats extrêmement positifs.

Pour conclure, l'oratrice insiste sur la mise en œuvre intégrale du Plan national sida.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz signale qu'après l'adoption de cette proposition de résolution par le Parlement francophone bruxellois, son groupe s'y associe pleinement et démontre ainsi son intérêt face au défi énorme que représente la lutte contre le sida.

Elle rappelle que son groupe veut insister sur la nécessité des campagnes, outils et politiques de sensibilisation, ainsi que sur l'importance de l'éducation des personnes les plus exposées aux

vaststelling dat er in Brussel een grote risicogroep bestaat, dat aids in het gewest sterk aanwezig is en dat er veel nieuwe besmettingen gemeld worden. In Europa komen er jaarlijks 5,7 nieuwe gevallen per 100.000 inwoners bij, tegenover 10 in België en 20 in Brussel.

Daarnaast ligt het aantal laattijdige opsporingen met 42% erg hoog. Er gingen jaren voorbij waarin personen het virus doorgaven omdat ze zich er niet bewust van waren dat ze besmet waren. Het aidsprogramma van de Verenigde Naties, Unaids, streeft ernaar dat minstens 90% besmette personen van hun ziekte op de hoogte zijn.

De opsporing van hiv vormt een apart institutioneel probleem, omdat ze via uiteenlopende instellingen gebeurt. Coördinatie is daarom uiterst belangrijk en vandaag is die ontoereikend.

In de resolutie wordt eveneens het belang benadrukt van een screening buiten het medische circuit. De Belgische wetgeving laat dat niet toe, hoewel een aantal projecten bijzonder goede resultaten opleveren.

Tot slot benadrukte mevrouw Moureaux dat het nationaal aidsplan in zijn geheel uitgevoerd moet worden.

Mevrouw d'Ursel-de Lobkowicz wees erop dat DéFI zich volledig achter het voorstel van resolutie schaart nu het door de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie goedgekeurd is.

Ze benadrukte in naam van DéFI het belang van campagnes en andere manieren om de bevolking in te lichten over de gezondheidsrisico's. Daarnaast moeten de personen die het grootste risico lopen, gerichte informatie krijgen. Ten slotte herinnerde ze eraan dat vermoedelijk 15% van de seropositieven geen weet heeft van zijn of haar besmetting. Met de resolutie wordt de federale regering opgeroepen om haar verantwoordelijkheid te nemen.

De heer du Bus de Warnaffe stelde dat het niet normaal is dat de Belgische medische wereld op het vlak van aids achterophinkt. In Frankrijk is zelfopsporing sinds 2015 toegelaten. Het belangrijkste is te weten vanaf welk stadium van

risques. Elle rappelle enfin qu'il existe une proportion importante, estimée à 15%, de personnes infectées qui s'ignorent. Le dispositif de la résolution interpelle le pouvoir fédéral pour qu'il assume sa part de responsabilité à tous les niveaux.

M. André du Bus de Warnaffe affirme qu'il n'est pas normal que les performances des pratiques médicales dans ce domaine accusent du retard en Belgique. Depuis le 16 septembre 2015, la France autorise l'autodépistage. Il serait donc intéressant de se pencher sur l'évolution de la situation depuis cette autorisation. Son groupe est favorable au dépistage démédicalisé et décentralisé, parce qu'il renforce l'accessibilité. La question est toutefois de savoir à quel moment un accompagnement est nécessaire ou important. Il met aussi en avant l'importance de la désignation du coordinateur.

M. Arnaud Verstraete affirme qu'il est également important pour son groupe que l'on redouble rapidement d'efforts dans la lutte contre le sida. Il juge très important le plan d'action, qui couvre tant la prévention, l'amélioration du diagnostic et le traitement que la plus grande qualité de vie possible pour les personnes vivant avec le sida. Il s'agit maintenant de joindre l'acte à la parole.

Mme Claire Geraets revient sur la question du dépistage décentralisé et démédicalisé. Elle cite l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies, qui recommandent d'élargir les possibilités de dépistage du VIH grâce à des services décentralisés et communautaires. L'oratrice insiste donc pour que ce dépistage soit effectivement mis en route, ce qui est souligné dans la résolution.

Dans le cadre de la discussion générale, Mme Khadija Zamouri déclare que son groupe n'a ni codéposé, ni cosigné la proposition de résolution, estimant que la teneur de la résolution ne reflète absolument pas l'état d'avancement de ce dossier et que, sur le fond, elle ne met pas l'accent là où il faut.

Elle remarque que la ministre fédérale de la Santé publique, Maggie De Block, y travaille activement. Sur le plan de la prévention, elle a notamment soutenu, dans le cadre d'une action pluriannuelle, les organisations

*de ziekte er begeleiding nodig is. Bovendien moet er dringend een coördinator komen.*

*Volgens de heer Verstraete vindt Groen het belangrijk om de strijd tegen aids zo veel mogelijk op te drijven. Hij vond het actieplan uiterst belangrijk, omdat het zowel preventie, een betere diagnostiek als een behandeling met een zo hoog mogelijke levenskwaliteit omvat.*

*Mevrouw Geraets had het over de screening buiten het medische circuit. Ze citeerde de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) en het European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC), die aanbevelen om de methoden voor de opsporing van hiv uit te breiden. Zij pleitte ervoor om effectief een gedecentraliseerde opsporing in te voeren.*

*In het kader van de algemene bespreking verklaarde mevrouw Zamouri dat de Open Vld het voorstel van resolutie niet mee had ingediend of ondertekend, omdat de tekst absoluut niet met de werkelijke vorderingen in het dossier overeenstemt.*

*Zij wees erop dat federaal minister De Block de strijd tegen aids actief aanpakt. Zo heeft minister De Block steun uitgetrokken voor organisaties die sekswerkers op gezondheidsvlak begeleiden. Voor het eerst in vijf jaar tijd weten die organisaties met zekerheid dat ze hun werk kunnen voortzetten.*

*Minister De Block overlegt ook met verenigingen van hiv-patiënten over de uitwerking van een positief advies. Het gaat dus de goede kant uit met het dossier. De resolutie is te veel op tests buiten het medische circuit gericht, terwijl daar in de medische wereld geen consensus over bestaat. Niet-medische tests hebben niet alleen voordelen, ze houden ook het risico in dat mensen een vals veiligheidsgevoel krijgen.*

*De Open Vld is niet gekant tegen tests buiten het medische circuit, maar vraagt wel dat die maatregel opgenomen wordt in de nieuwe wet houdende diverse bepalingen inzake gezondheid. Daarbij moeten de aanbevelingen van de Hoge Gezondheidsraad gevolgd worden. Daarom zal de Open Vld de voorliggende resolutie niet goedkeuren.*

*De heer Kanfaoui stelde dat de MR achter het*

d'accompagnement sanitaire des travailleurs du sexe. C'est la première fois en cinq ans que ces organisations sont assurées de leur continuité.

La ministre De Block se concerte avec les organisations de patients vivant avec le VIH au sujet de la création d'un conseil positif. Ce dossier évolue donc bien. Par ailleurs, selon elle, la résolution met surtout l'accent sur les tests démédicalisés. Or, un consensus à ce sujet n'existe pas dans le monde médical. Une large diffusion de ces tests a des avantages, mais présente aussi des risques. En l'absence d'informations correctes, les tests démédicalisés peuvent donner un faux sentiment de sécurité, ce qui ne fait qu'empirer les choses.

Son groupe n'est donc évidemment pas opposé aux tests démédicalisés. Il demande à ce que le dispositif soit intégré dans la nouvelle loi portant des dispositions diverses en matière de santé et suive les recommandations du Conseil supérieur de la santé. Pour ces deux raisons, son groupe ne pourra donc pas soutenir la présente résolution.

M. Kanfaoui rappelle que son groupe est attaché à ce plan et demande que celui-ci soit traité avec toute l'intelligence et la mesure qu'il mérite. Il constate que la précédente ministre de la Santé publique a fait paraître son Plan VIH en septembre 2013. Il lui restait dès lors largement le temps de prévoir la suite concrète à donner au texte. Ce souci de la concrétisation n'avait en effet pas été assorti d'une budgétisation. Dès lors, on peut finalement se demander, d'après M. Kanfaoui, quelle était exactement l'intention d'un projet qui ne comportait pas la moindre budgétisation pour le soutenir et le concrétiser par la suite.

De surcroît, l'application de ce plan nécessitait la modification de l'arrêté royal de 1978, qui rend encore aujourd'hui la pratique du dépistage décentralisé et démédicalisé illégale. Cet arrêté royal est aujourd'hui en cours de révision au niveau fédéral par la ministre Maggie De Block. C'est un problème en suspens depuis longtemps et c'est la première fois qu'un ministre s'y attelle depuis 1967.

M. Kanfaoui constate par ailleurs qu'il est inutile de détecter sans soigner. Le lien avec le médecin a tout son sens et doit donc être effectif. Le Conseil national de l'Ordre des médecins estime également

*plan staat en vroeg om het met het nodige inzicht uit te voeren. De vorige minister van Volksgezondheid had haar aidsplan klaar in 2013. Ze had dus tijd genoeg om met de uitvoering van dat plan te beginnen. Omdat er geen middelen waren, gebeurde dat echter niet. De vraag is dan ook wat eigenlijk de bedoeling van dat plan was.*

*Om het plan te kunnen uitvoeren, was er bovendien een aanpassing van het koninklijk besluit van 1978 nodig, omdat screening buiten het medisch circuit in die tekst als onwettelijk beschouwd wordt. Minister De Block is het koninklijk besluit aan het herzien.*

*Voorts stelde de heer Kanfaoui dat opsporing weinig zin heeft als er geen zorg aan gekoppeld is. Daarom is het belangrijk dat een arts bij de screening betrokken is. De nationale raad van de Orde der Artsen is van mening dat opsporing binnen erkende structuren en in aanwezigheid van artsen moet gebeuren.*

*De heer Kanfaoui betwijfelde of er met zelfopsporing zoals die in Frankrijk ingeburgerd is, wel het beoogde doelpubliek bereikt wordt. De MR zal tegen het voorstel van resolutie stemmen omdat het geen rekening houdt met het door de federale regering verrichte werk, dat een invloed zal hebben op het gemeenschapsbeleid.*

*Het geheel van het voorstel van resolutie werd met tien stemmen tegen één aangenomen.*

*(Applaus)*

que de tels dépistages doivent être organisés, supervisés et évalués par des structures de référence agréées ou reconnues par les autorités compétentes, qui disposent en leur sein de médecins.

En ce qui concerne l'autotest, M. Kanfaoui relève qu'en France et en s'appuyant sur certains chiffres, il n'est pas sûr que la cible initiale ait été atteinte. Le groupe MR vote donc négativement cette proposition de résolution parce qu'elle ne tient pas compte des travaux mis sur l'ouvrage au niveau fédéral, lesquels affecteront pourtant les actions qui seront à prendre au niveau communautaire.

L'ensemble de la résolution a été adoptée par dix voix contre une.

*(Applaudissements)*

**M. le président.-** La parole est à Mme Teitelbaum.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).-** À la suite du rapport très complet de mon cher collègue, j'aimerais ajouter quelques mots.

Comme en témoignent nos différentes actions, cette thématique est chère à mon groupe et nous répétons donc qu'elle nécessite d'être traitée avec toute l'intelligence et la mesure qu'elle mérite. Il nous a donc toujours semblé important de ne pas agir dans la précipitation.

C'était pourtant visiblement l'objectif de la précédente ministre de la Santé qui avait fait paraître son Plan VIH en septembre 2013. Malheureusement, comme l'ont rappelé M. Kanfaoui en Cocom et M. Brotchi en Cocof, aucune budgétisation n'avait été prévue. Dès lors, on peut se demander s'il existait à l'époque une réelle intention de concrétisation sans cette budgétisation.

Par ailleurs, comme nous n'avons eu cesse de le répéter, ce plan nécessitait la modification de l'arrêté royal de 1978 qui rend actuellement la pratique du dépistage décentralisé et démédicalisé illégale.

Cet arrêté, qui n'a pas été modifié depuis 1967, devait donc être modifié et c'est à cette tâche que

**De voorzitter.-** Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).-** Deze thematiek ligt de MR-fractie na aan het hart. Deze aangelegenheid moet op een intelligente manier, evenwichtig en zonder haast wordt aangepakt.

*De vorige federale minister van Volksgezondheid is in september 2013 met haar aidsplan naar buiten gekomen, maar had er geen begrotingsmiddelen voor uitgetrokken. Dat doet de vraag rijzen of ze wel van plan was om de maatregelen in praktijk te brengen.*

*Bovendien vereiste de uitvoering van het plan een wijziging van het koninklijk besluit van 1978, om een gedecentraliseerde opsporing buiten de medische wereld mogelijk te maken. De huidige federale minister van Volksgezondheid maakt daar nu werk van, maar dat vraagt tijd. Het overleg heeft binnen de voorziene termijnen plaatsgevonden. De uitvoering van het plan werd ook recent besproken op de interministeriële conferentie voor Gezondheid.*

*In de commissie vonden wij dat het voorstel voorbarig was en dat het niet verstandig was om op ons niveau een beleid uit te stippelen zonder eerst de conclusies van de studies en het overleg op federaal niveau te kennen.*

l'actuelle ministre de la Santé s'est attelée. Toutefois, au vu de la problématique, il était impensable de le faire en un jour.

La ministre de la Santé travaille donc à la concrétisation de ce plan. Comme nous l'avons souligné en commission, des concertations étaient nécessaires et ont eu lieu dans les délais prévus. Dans cette optique, la conférence interministérielle de la santé publique a débattu, il y a peu, de l'exécution du Plan VIH à laquelle notre Région a été associée.

Pour ces différentes raisons, nous avons estimé en commission que cette proposition était prématurée dans la mesure où il nous semblait peu pertinent de mener seuls une politique sans attendre les conclusions des études et consultations menées au niveau fédéral.

Toutefois, si nous n'approuvons pas la manière, nous partageons tout à fait les objectifs de ce texte. Par ailleurs, mes collègues ont souvent souligné l'implication que mon groupe a dans cette thématique qui lui tient à cœur.

Les objectifs fédéraux étant à présent remplis, mon groupe a choisi de soutenir aujourd'hui cette proposition qui va dans le sens des politiques menées au niveau fédéral. Nous la voterons donc.

(Applaudissements)

**M. le président.-** La parole est à Mme Dhaene.

**Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais).** - *Dans notre pays, trois personnes sont encore toujours infectées chaque jour par le virus du sida. En principe, toutes les initiatives ayant pour objectif de lutter contre la maladie peuvent donc compter sur le soutien franc et massif de la N-VA.*

*Je trouve frappant que cette proposition de résolution soit très sévère à l'égard du niveau fédéral. Il n'y a pourtant aucune raison de penser que le gouvernement fédéral et la ministre compétente puissent retarder la mise en œuvre du plan.*

*La proposition est par contre particulièrement clémente vis-à-vis du gouvernement bruxellois,*

*Hoewel wij het niet eens zijn met de methode, staan we wel achter de doelstellingen van de tekst. Bovendien is de federale overheid ondertussen haar verplichtingen nagekomen. Daarom heeft mijn fractie beslist om vandaag het voorstel, dat in de richting van het federaal beleid gaat, toch goed te keuren.*

(Applaus)

**De voorzitter.-** Mevrouw Dhaene heeft het woord.

**Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).** - In dit land en in Brussel is er een toegenomen probleem met aids en de seksuele gezondheid in het algemeen. Uit het nieuwe rapport over de Gezondheidsenquête van het Wetenschappelijk Instituut voor de Volksgezondheid blijkt dat het nog steeds slecht gesteld is met de basiskennis over hiv en aids. In ons land raken nog altijd dagelijks drie mensen besmet met aids. Elk initiatief dat de strijd tegen aids tot doel heeft, kan dan ook in principe rekenen op de volste medewerking van de N-VA.

Ik vind het opvallend dat dit voorstel van resolutie heel streng is voor het federale niveau. Nochtans is er helemaal geen reden om ervan uit te gaan dat

*car elle lui demande de n'agir contre la problématique du sida que lorsque de l'argent est disponible. Je ne suis donc pas étonnée que cette proposition émane de députés de la majorité. Je trouve par contre assez faiblard de la part de Groen et d'Ecolo d'y contribuer aussi, plutôt que d'inciter le gouvernement à en faire plus dans la lutte contre le sida.*

*L'effort de la Communauté flamande en la matière est nettement plus conséquent. Elle participe en outre loyalement au plan national. Son attitude contribuera davantage à l'éradication du sida que les petits jeux politiques qui sont joués à Bruxelles*

*(Applaudissements sur les bancs de la N-VA et du MR)*

de federale regering en de bevoegde minister de tenuitvoerlegging van het plan zouden vertragen. Ik ben ervan overtuigd dat de federale minister van Volksgezondheid de problematiek goed aanpakt.

Het voorstel is dan weer bijzonder mild voor de Brusselse regering. De aidsaanpak wordt beperkt tot "binnen de beschikbare begrotingsmiddelen" en uitgesteld naar "een toekomstig Brussels gezondheidsplan". Met andere woorden, Brussel wordt opgeroepen om in de toekomst en enkel als er geld is, te werken aan de aidsproblematiek. Dat volksvertegenwoordigers van de meerderheid het voorstel van resolutie mee ingediend hebben, zal daar niet vreemd aan zijn. Dat Ecolo en Groen daaraan meedoen, vind ik nogal flauw. Ik had verwacht dat zij de Brusselse regering zouden aanporren om een tandje bij te steken in de strijd tegen aidspreventie.

Als ik kijk naar wat de Vlaamse Gemeenschap doet, dan stel ik vast dat de Vlaamse regering een beheersovereenkomst voor 5 jaar afgesloten heeft met Sensoa met een jaarlijkse subsidie van iets minder dan 3 miljoen euro. De overeenkomst heeft trouwens betrekking op het deel 'seksuele gezondheid' en bevat ook de medewerking aan de realisatie van het nationale aidsplan. De Vlaamse Gemeenschap werkt daar loyaal aan mee en steekt zelfs een tandje bij. Er bestaat geen twijfel over dat een dergelijke houding meer zal bijdragen aan het verhelpen van de aidsproblematiek dan de politieke spelletjes die in Brussel worden gespeeld.

*(Applaus bij de N-VA en de MR)*

**M. le président.**- La discussion générale est close.

*Discussion des considérants et des tirets du dispositif*

**M. le président.**- Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif.

*Considérants 1 à 3*

Pas d'observation ?

*Besprekking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte*

**De voorzitter.**- Wij gaan over tot de besprekking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte.

*Consideransen 1 tot 3*

Geen bezwaar?

Adoptés.

*Dispositif (Tirets 1 à 3 du dispositif)*

Pas d'observation ?

Adoptés.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

## QUESTION ORALE

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Geraets.

La question orale inscrite à l'ordre du jour ayant reçu réponse écrite, elle est dès lors retirée de l'ordre du jour.

- La séance est suspendue à 16h57.

- *La séance est reprise à 17h28.*

## VOTE NOMINATIF

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution appelant à la mise en œuvre rapide du Plan national sida (nos B-23/1 et 2 – 2014/2015).

Il est procédé au vote.

## RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.

62 répondent oui dans le groupe linguistique français.

14 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

3 s'abstiennent dans le groupe linguistique néerlandais.

Aangenomen.

*Verzoekend gedeelte (Streepjess 1 tot 3 van het verzoekend gedeelte)*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later over het geheel van het voorstel van resolutie stemmen.

## MONDELINGE VRAAG

**De voorzitter.**- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Geraets.

Aangezien de mondelinge vraag een schriftelijk antwoord heeft gekregen, wordt zij van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering wordt geschorst om 16.57 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 17.28 uur.*

## NAAMSTEMMING

**De voorzitter.**- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie ertoe strekkende op te roepen tot een snelle uitvoering van het Nationaal Aidsplan (nrs. B-23/1 en 2 – 2014/2015).

Tot stemming wordt overgegaan.

## UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.

62 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

14 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

3 onthouden zich in de Nederlandse taalgroep.

En conséquence, l'assemblée réunie adopte la proposition de résolution.

**M. le président.**- La séance plénière de l'Assemblée communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

*- La séance est levée à 17h30.*

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het voorstel van resolutie aan.

**De voorzitter.**- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

*- De vergadering wordt gesloten om 17.30 uur.*

**VOTE 1 / STEMMING 1****Groupe linguistique français / Franse taalgroep**

Oui	62	Ja
-----	----	----

Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Julie de Groote, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Boris Dilliès, Christos Doulkeridis, André du Bus de Warnaffe, Dominique Dufourny, Isabelle Durant, Mathilde El Bakri, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Youssef Handichi, Jamal Ikaazban, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Maron, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Emin Özkar, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Arnaud Pinxteren, Jacqueline Rousseaux, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Verbauwhede.

**Groupe linguistique néerlandais / Nederlandse taalgroep**

Oui	14	Ja
-----	----	----

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Carla Dejonghe, Bruno De Lille, Paul Delva, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Jef Van Damme, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

**Groupe linguistique néerlandais / Nederlandse taalgroep**

Abstentions	3	Onthoudingen
-------------	---	--------------

Liesbet Dhaene, Cieltje Van Achter, Johan Van den Driessche.